

INFORME DE CALIDAD DEL AGUA POTABLE 2020

ID DEL SISTEMA DE AGUA PÚBLICA C00121275



Esta información sobre su agua potable es importante. Si no puedes leer esto en inglés, pregunta a alguien. Para traducir esta información importante o llamar Servicio al cliente al número 719-322-2010.

CONTENIDO

- 02** INTRODUCCIÓN
- 03** TÉRMINOS, ABREVIATURAS Y SÍMBOLOS
- 04** FUENTES DE AGUA
- 05** CONTAMINANTES DEL AGUA
- 06** EVALUACIÓN Y PROTECCIÓN DEL AGUA DE ORIGEN
- 07** PLOMO EN EL AGUA POTABLE, CRYPTOSPORIDIUM
- 08** FLUORURO, NITRATOS
- 09** INFORMACIÓN PRESENTADA
- 10** TABLAS DE CONTAMINANTES
- 13** REGLA DE CONTROL PARA CONTAMINANTES NO REGULADOS
- 16** VIOLACIONES Y ACCIONES DE APLICACIÓN FORMAL
- 17** PERSONAS INMUNOCOMPROMETIDAS
- 18** INVOLÚCRESE



INTRODUCCIÓN

Los Servicios Públicos de la ciudad de Fountain se complacen en presentar el Informe de calidad del agua potable para 2020. Este informe está destinado a brindar a los consumidores información relacionada con la calidad del agua conforme a las regulaciones federales y estatales de la Ley de Agua Potable Segura (Safe Drinking Water Act).

El Informe de calidad del agua potable para 2020 consta de muestras de agua y los resultados de laboratorio correlacionados obtenidos durante 2019.

Cada año, nuestros operadores certificados de agua recolectan cientos de muestras de agua a través del sistema hídrico.

Las muestras se analizan en laboratorios certificados que son capaces de analizar determinados factores de calidad del agua. Nos complace informar a los clientes que todas las muestras de agua potable del 2019 cumplen con todos los estándares de agua potable o los han superado.

Si tiene preguntas relacionadas con este informe o la calidad del agua potable, contacte al Centro de servicios al cliente al (719) 322-2010.



TÉRMINOS, ABREVIATURAS Y SÍMBOLOS

Nivel máximo de contaminantes (Maximum Contaminant Level, MCL): el “máximo permitido” es el nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. El MCL se establece tan cerca del Objetivo de MCL (MCLG) como sea posible con la mejor tecnología disponible para el tratamiento.

Promedio anual en funcionamiento (Running Annual Average, RAA): un promedio de resultados de control para los 12 meses previos.

Técnica de tratamiento (Treatment Technique, TT): un proceso requerido previsto para reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Con base en la salud: una violación de un MCL o una TT.

Sin base en la salud: una violación que no es de un MCL o una TT.

Nivel de acción (Action Level, AL): la concentración de un contaminante que, si se excede, desencadena el tratamiento y otros requisitos regulatorios.

Nivel residual máximo de desinfectante (Maximum Residual Disinfectant Level, MRDL): el nivel más alto de un desinfectante que se permite en el agua potable. Existe evidencia convincente de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de los contaminantes microbianos.

Objetivo de nivel máximo de contaminantes (Maximum Contaminant Level Goal, MCLG): el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del que no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG dan lugar a un margen de seguridad.

Objetivo de nivel residual máximo de desinfectante (Maximum Residual Disinfectant Level Goal, MRDLG): el nivel de un desinfectante del agua potable por debajo del que no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

Violación (sin abreviatura): incumplimiento de la Regulación de Agua Potable Primaria de Colorado.

Medida de ejecución formal (sin abreviatura): medidas escaladas que toma el estado (debido al riesgo para la salud pública o la cantidad o la gravedad de las violaciones) para que un sistema de agua incumplidor vuelva a cumplir.

Diferencia y exenciones (Variance and Exemptions, V/E): permiso del departamento para no cumplir con un MCL o una técnica de tratamiento bajo determinadas condiciones.

Alfa grueso (sin abreviatura): valor de cumplimiento de la actividad de una partícula alfa grueso. Incluye radio 226, pero no radón 222 ni uranio.

Autoridad de Fountain Valley (Fountain Valley Authority, FVA): facilitador del tratamiento de agua.

Ciudad de Fountain (City of Fountain, COF): proveedor de agua de Fountain.

Unidades de Turbidez Nefelométricas (Nephelometric Turbidity Unit, NTU): medida de la claridad o turbiedad del agua. La turbidez que supere 5 NTU es solo notoria para la persona típica.

Picocurios por litro (pCi/l): medida de la radioactividad en el agua.

Valor de cumplimiento (sin abreviatura): valor único o calculado utilizado para determinar si se cumple un nivel regulatorio de contaminantes (p. ej., MCL). Ejemplos de valores calculados son el Percentil 90, el promedio anual en funcionamiento (RAA) y el promedio anual en funcionamiento de ubicación (LRAA).

Promedio (x-bar): valor típico.

No detectado (ND): nivel de contaminantes demasiado bajo para detectarlo en el análisis de laboratorio.

Centipoise (cP o cp): una unidad de viscosidad centímetro-gramo-segundo, igual a 1/100 (0.01) poise.

Exención: permiso del estado para no analizar un contaminante específico.

Rango (R): del valor más bajo al más alto.

Tamaño de la muestra (n): cantidad o recuento de valores (es decir, cantidad de muestras de agua recolectadas).

Partes por millón = miligramos por litro (ppm = mg/l): una parte por millón corresponde a un minuto en dos años o un centavo en \$10,000.

Partes por mil millones = microgramos por litro (ppb = ug/l): una parte por mil millones corresponde a un minuto en 2,000 años o un centavo en \$10,000,000.

Partes por billón = nanogramos por litro (ppt = ng/l): una parte por billón corresponde a un minuto en 2,000,000 años o un centavo en \$10,000,000,000,000.

Partes por trillón = picogramos por litro (ppg = pg/l): una parte por trillón corresponde a un minuto en 2,000,000,000 años o un centavo en \$10,000,000,000,000,000.

No aplicable (N/A): no aplica o no está disponible.

Evaluación de nivel 1: un estudio del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué se ha detectado el total de bacterias coliformes en nuestro sistema de agua.

Evaluación de nivel 2: un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué ha ocurrido una violación del MCL de E. coli y por qué se ha detectado el total de bacterias coliformes en nuestro sistema de agua en ocasiones múltiples.

No aplicable (N/A): no aplica.

FUENTES DE AGUA

Las fuentes de agua potable (agua corriente y embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja por la superficie de la tierra o el terreno, se disuelve de forma natural y genera minerales y, en algunos casos, material radiactivo; también puede recoger sustancias que resultan de la presencia de animales o de la actividad humana. Para garantizar que el agua corriente sea segura para beber, el Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado (Colorado Department of Public Health & Environment) prescribe regulaciones, limita la cantidad de determinados contaminantes en el agua provista por los sistemas públicos de agua. Mediante las regulaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos (Food & Drug Administration) se establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que deben proporcionar la misma protección para la salud pública.

FUENTE	TIPO DE FUENTE	TIPO DE AGUA	FUENTES POTENCIALES DE CONTAMINACIÓN
Goldfield CC, recibida de Widefield	Conexión consecutiva	Aguas superficiales	Almacenamiento sobre nivel, subterráneo y con fugas Sitios de tanques/sitios de minería existentes y abandonados/otros Instalaciones/comercial, industrial, de transporte/ Pastizal, heno/residencial de baja intensidad/residencial de alta intensidad
Mesa Ridge CC, recibida de Widefield	Conexión consecutiva	Aguas superficiales	
SW FVA121300 comprada Dique de Pueblo a través de acueducto	Conexión consecutiva	Aguas superficiales	
Mesa Ridge CC, recibida de Widefield	Conexión consecutiva	Aguas superficiales	
Seguridad a través de la interconexión Bandley	Conexión consecutiva	Aguas superficiales	
Pozo n.o 1 de North Park	Pozo	Aguas subterráneas	
Pozo n.o 2 de South Park	Pozo	Aguas subterráneas	
Pozo n.o 3 Tienda	Pozo	Aguas subterráneas	
Pozo n.o 4 Dale Street	Pozo	Aguas subterráneas	

CONTAMINANTES DEL AGUA

Contaminantes inorgánicos: los contaminantes que ocurren de forma natural, como las sales y los metales, o los resultados de escorrentía de agua pluvial urbana, vertidos de aguas residuales industriales o domésticas, producción de gas y petróleo, minería o agricultura.

Contaminantes microbianos: contaminantes como virus y bacterias que se originan en las plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones de ganadería y agricultura y vida salvaje.

Contaminantes químicos orgánicos: contaminantes que son productos derivados de procesos industriales y de la producción del petróleo (lo que incluye químicos sintéticos y orgánicos volátiles) y también proviene de gasolineras, escorrentías de agua pluvial urbana y sistemas sépticos.

Pesticidas y herbicidas: estos contaminantes provienen de una variedad de fuentes, como la agricultura, las escorrentías de agua pluvial urbana y usos residenciales.

Contaminantes radiactivos: estos contaminantes pueden ocurrir de forma natural o ser el resultado de la producción de gas y petróleo y las actividades de minería.

Las fuentes potenciales de contaminación para las áreas de agua de origen surgen de:

- Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency): sitios de Superfondos; sitios contaminados abandonados; generadores de residuos peligrosos; sitios de inventarios o almacenamiento de productos químicos; y sitios de inventario de liberación de productos tóxicos.
- Sitios donde se permite el vertido de aguas residuales
- Sitios sobre nivel, subterráneos y tanques de almacenamiento con fugas
- Sitios de residuos sólidos
- Sitios de minería existentes o abandonados
- Operaciones de alimentación concentrada de animales
- Otras instalaciones
- Transporte comercial o industrial
- Residencial de intensidad alta y baja
- Zonas recreativas urbanas
- Canteras, minas a tajo abierto, graveras
- Tierras agrícolas (cultivos en hileras, granos pequeños, pastizal y heno, huertos y viñedos, sin cultivar y otras)
- Bosque
- Sistemas sépticos
- Pozos de gas y petróleo
- Carreteras

Los resultados de la evaluación del agua de origen no son un reflejo de la calidad del agua retirada ni del agua que usted recibe, sino una calificación de la susceptibilidad de la contaminación de agua de origen conforme a las pautas del Programa SWAP de Colorado.





EVALUACIÓN Y PROTECCIÓN DE LAS FUENTES DE AGUA



El Informe de la evaluación de agua de origen proporciona una evaluación de nivel de exploración de contaminación potencial que podría ocurrir. No significa que la contaminación ha ocurrido ni vaya a ocurrir. Esta información se utiliza para evaluar la necesidad de mejorar las capacidades de tratamiento del agua y prepararse para futuras amenazas de contaminantes. Esto puede servir para garantizar que se entregue agua tratada de calidad a su hogar. Asimismo, los resultados de la evaluación del agua de origen proporcionan un punto de partida para desarrollar un plan de protección del agua de origen. Las fuentes potenciales de contaminación en el área del agua de origen se mencionan en la página 4.

El Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado le ha brindado a la ciudad de Fountain un Informe de evaluación del agua de origen relacionado de manera específica con el suministro de agua. Para obtener más información o una copia del informe, visite <https://www.colorado.gov/cdphe/ccr>.

El informe se ubica debajo de “Guía: informes de evaluación del agua de origen”. Busque la tabla con el número “121275” o contacte al Centro de servicio al cliente al (719) 322-2010.

PLOMO EN EL AGUA POTABLE

Si están presentes, los niveles elevados de plomo pueden provocar problemas graves de salud (en especial para mujeres embarazadas y niños pequeños). Es posible que los niveles de plomo en el hogar sean más altos que en otros hogares de la comunidad como resultado de materiales utilizados en la tubería de su casa. Si le preocupa el plomo en el agua, debería realizar un análisis. Cuando el agua ha reposado durante varias horas, puede minimizar el potencial de exposición al plomo al abrir el grifo durante treinta (30) segundos a dos (2) minutos antes de utilizar el agua para beber o cocinar. Puede encontrar información adicional sobre el plomo en el agua potable, métodos de análisis y medidas para minimizar la exposición disponible en la línea directa de agua potable segura (1-800-4264791) o el sitio web <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

CRYPTOSPORIDIUM

El cryptosporidium es un patógeno microbiano que se encuentra en el agua superficial en Estados Unidos. A pesar de que la filtración elimina el cryptosporidium, los métodos de filtración que se utilizan con más frecuencia no pueden garantizar la eliminación del 100 %. Nuestro control indica la presencia de estos organismos en el agua de origen y el agua tratada. Los métodos de análisis actuales no nos permiten determinar si los organismos están muertos o si son capaces de provocar enfermedades. La ingesta de cryptosporidium puede provocar criptosporidiosis, una infección abdominal. Los síntomas de la infección incluyen náuseas, diarrea y calambres abdominales. La mayoría de las personas sanas pueden superar la enfermedad en unas semanas. Sin embargo, las personas inmunocomprometidas corren un riesgo mayor de desarrollar enfermedades mortales. Alentamos a las personas inmunocomprometidas a consultar con un médico sobre las precauciones adecuadas que se deben tener para evitar una infección. El cryptosporidium se debe ingerir para provocar la enfermedad y se puede propagar por otros medios además del agua potable.

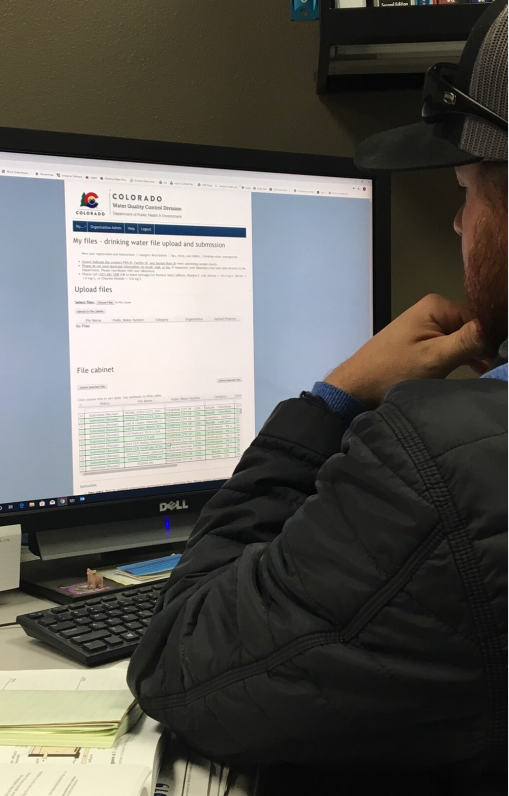
FLUORURO EN EL AGUA POTABLE

El fluoruro es un compuesto que se halla de forma natural en muchos lugares, incluido el suelo, los alimentos, las plantas, los animales y el cuerpo humano. También se encuentra de forma natural en la fuente de agua de la Autoridad de Fountain Valley. La COF y la FVA no añaden fluoruro adicional al agua potable. El fluoruro en el agua potable surge de lo que ocurre de manera natural en el agua de origen. En niveles bajos, el fluoruro permite evitar caries, pero los niños menores de nueve (9) años que beben agua que contiene más de 2 miligramos por litro (mg/l) de fluoruro puede desarrollar decoloración estética y marcas en la dentadura permanente (fluorosis dental). Este problema ocurre solo en los dientes en desarrollo, antes de que aparezcan en las encías. Los niños menores de nueve años deben recibir fuentes alternativas de agua potable o agua que no haya sido tratada para eliminar el fluoruro con el fin de evitar la posibilidad de manchas y marcas en los dientes permanentes. También puede consultar con el dentista sobre cuál es el uso apropiado de productos que contienen fluoruro para niños pequeños. Los niños mayores y los adultos pueden beber el agua de forma segura. Beber agua que contiene más de 4 mg/l de fluoruro puede aumentar el riesgo de desarrollar enfermedad ósea. El agua potable no contiene más de 4 mg/l de fluoruro, pero debemos notificarlo cuando descubrimos que los niveles exceden los 2 mg/l debido al problema dental estético. También existen algunas unidades domésticas de agua disponibles para eliminar el fluoruro del agua potable. Para conocer más sobre las unidades domésticas de tratamiento del agua, puede llamar a NSF International al 1-877-8-NSF HELP.

NITRATOS

El nitrato en el agua potable en niveles que superen las 10 ppm es un riesgo para la salud de lactantes menores de seis (6) meses. Los niveles altos de nitrato en el agua potable pueden causar el síndrome del bebé azul. Los niveles de nitrato pueden aumentar rápido en cortos períodos debido a las precipitaciones o la actividad agrícola. Si está cuidado a un lactante, debe consultar con un médico.

INFORMACIÓN PRESENTADA



La ciudad de Fountain realiza controles de rutina de los contaminantes en el agua potable de acuerdo con las leyes federales y estatales. En las tablas se muestran los niveles detectados en el período del 1 de enero al 31 de diciembre de 2019, a menos que se indique lo contrario.

El estado de Colorado exige que la ciudad de Fountain controle determinados contaminantes menos de una vez por año debido a que no se espera que las concentraciones de estos contaminantes varíen de manera significativa de año a año o a que el sistema no se considera vulnerable a este tipo de contaminación. En consecuencia, parte de la información, aunque es representativa, puede tener más de un (1) año de antigüedad.

En este informe, solo aparecen los contaminantes detectados en los últimos cinco (5) años. Si no se incluyen tablas en una sección, no se detectaron contaminantes durante el período de control.



CONTAMINANTES DETECTADOS

CONTAMINANTES INORGÁNICOS

MUESTRAS TOMADAS EN LOS INGRESOS DEL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN

CONTAMINANTES INORGÁNICOS	UNIDAD	MCLG	MCL	AGUA DE FOUNTAIN				AGUA DE WIDEFIELD				AUTORIDAD DE FOUNTAIN VALLEY	FUENTES TÍPICAS
				RANGO	PROMEDIO	TAMAÑO DE LA MUESTRA	AÑO DE LA MUESTRA	RANGO	PROMEDIO	TAMAÑO DE LA MUESTRA	AÑO DE LA MUESTRA	123	
BARIO	ppm	2	2	0.05 - 0.05	0.05	1	2019	0.01 - 0.08	0.04	4	2019	0.06	Vertido de desechos de perforación; vertido de refinerías metalúrgicas; erosión de depósitos naturales.
CROMO	ppb	100	100	N/A	N/A	N/A	N/A	0 - 1	0.25	4	2017	1.3	Vertido de acerías y fábricas de pasta de papel; erosión de depósitos naturales.
FLUORURO	ppm	4	4	1.6 - 1.6	1.6	1	2019	0.42 - 0.95	0.64	3	2019	0.49	Erosión de depósitos naturales; aditivo de agua que promueve los dientes fuertes; vertido de fábricas de fertilizantes y aluminio.
NIQUEL	ppb	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	1.8	Erosión de depósitos naturales; vertido de industrias; vertido de refinerías y acerías.
NITRATO	ppm	10	10	2.7 - 3.1	2.9	2	2019	1.1 - 6.7	4.4	10	2019	0.34	Escorrentía por el uso de fertilizantes; filtración de tanques sépticos, aguas residuales; erosión de depósitos naturales.
NITRATO-NITRITO	ppm	10	10	N/A	N/A	N/A	N/A	1.7 - 1.7	1.7	1	2019	N/A	Escorrentía por el uso de fertilizantes; filtración de tanques sépticos, aguas residuales; erosión de depósitos naturales.
SELENIO	ppb	50	50	4.6 - 4.6	4.6	1	2019	0 - 6.7	3.1	4	2019	6.8	Vertido de refinerías de petróleo y metalúrgicas; erosión de depósitos naturales; vertido de minas.

CONTAMINANTES ORGÁNICOS VOLÁTILES

MUESTRAS TOMADAS EN LOS INGRESOS DEL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN

CONTAMINANTES ORGÁNICOS VOLÁTILES	UNIDAD	MCLG	MCL	AGUA DE FOUNTAIN				AGUA DE WIDEFIELD				AUTORIDAD DE FOUNTAIN VALLEY	FUENTES TÍPICAS
				RANGO	PROMEDIO	TAMAÑO DE LA MUESTRA	AÑO DE LA MUESTRA	RANGO	PROMEDIO	TAMAÑO DE LA MUESTRA	AÑO DE LA MUESTRA	RANGO	
TETRACLOROETILENO	ppb	0	5	N/A	N/A	N/A	N/A	0 - 1.1	0.24	7	2019	N/A	Vertido de fábricas y tintorerías.

CONTAMINANTES SECUNDARIOS

MUESTRAS TOMADAS EN LOS INGRESOS DEL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN

CONTAMINANTES SECUNDARIOS	UNIDAD	MCLG	MCL	AGUA DE FOUNTAIN				AGUA DE WIDEFIELD				AUTORIDAD DE FOUNTAIN VALLEY	FUENTES TÍPICAS
				RANGO	PROMEDIO	TAMAÑO DE LA MUESTRA	AÑO DE LA MUESTRA	RANGO	PROMEDIO	TAMAÑO DE LA MUESTRA	AÑO DE LA MUESTRA	RANGO	
SODIO	ppm	N/A	N/A	96 -96	96	1	2019	43 - 190	93.67	3	2019	21.2	Erosión de depósitos naturales

RADIONÚCLIDOS

MUESTRAS TOMADAS EN LOS INGRESOS DEL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN

RADIONÚCLIDOS	UNIDAD	MCLG	MCL	AGUA DE FOUNTAIN				AGUA DE WIDEFIELD				AUTORIDAD DE FOUNTAIN VALLEY	FUENTES TÍPICAS
				RANGO	PROMEDIO	TAMAÑO DE LA MUESTRA	AÑO DE LA MUESTRA	RANGO	PROMEDIO	TAMAÑO DE LA MUESTRA	AÑO DE LA MUESTRA	RANGO	
ALFA GRUESO	pCi/L	0	15	4.2 - 4.2	4.2	1	2017	0 - 2	1	2	2019	N/A	Erosión de depósitos naturales
ACTIVIDAD DE PARTÍCULAS BETA GRUESO	pCi/L	0	50	N/A	N/A	N/A	N/A	2 - 2	2	1	2017	N/A	Deterioro de los depósitos naturales y artificiales
RADIO, COMBINADO (226,	pCi/L	0	5	1.34 - 1.34	1.34	1	2017	1.5 - 1.5	1.5	1	2017	N/A	Erosión de depósitos naturales
URANIO, COMBINADO	ppb	0	30	7.2 - 7.2	7.2	1	2017	3.9 - 11	7.45	2	2019	N/A	Erosión de depósitos naturales

DESINFECTANTES

MUESTRAS TOMADAS EN EL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN

DESINFECTANTE	UNIDAD	Porcentaje del periodo más bajo de muestras que cumplieron con los requisitos de TT: 100 %	AGUA DE FOUNTAIN			AGUA DE WIDEFIELD			AUTORIDAD DE FOUNTAIN VALLEY	FUENTES TÍPICAS
COLORO	ppm		Cantidad de muestras debajo del nivel: 0	30	2019	Cantidad de muestras debajo del nivel: 0	20	2019	2019	Muestras de desinfectantes tomadas en el sistema de distribución, requisitos de TT: Al menos el 95 % de las muestras por periodo (mensual o trimestral) debe ser de al menos 0.2 ppm O si el tamaño de la muestra es menor a 40 o no más de 1 muestra está por debajo de 0.2 DDM. Fuentes típicas: aditivo de agua utilizado para controlar los microbios.

TURBIDEZ

CONTAMINANTES MICROBIOLÓGICOS DE LA AUTORIDAD DE FOUNTAIN VALLEY (FVA, FOUNTAIN VALLEY AUTHORITY)										
CONTAMINANTE	UNIDAD	FECHA DE LA MUESTRA	NIVEL DETECTADO	REQUISITO TT	VIOLACIÓN DETT	VIOLACIÓN DE TT	PROMEDIO	TAMAÑO DE LA MUESTRA		FUENTES TÍPICAS
TURBIDEZ	NTU	Jul-19	Medición única más alta: 0.35 NTU	Máximo de 1 NTU para cualquier medición única	Julio de 2019	NO	N/A	N/A		Escorrentía del suelo
TURBIDEZ	NTU	Dic-19	Porcentaje mensual más bajo de muestras que cumplieron con los requisitos de TT: 99 %	En cualquier mes, al menos el 95 % de las muestras deben ser de menos de 0.3 NTU	Julio de 2019	NO	N/A	N/A		Escorrentía del suelo

PRODUCTOS DERIVADOS DE DESINFECTANTES

PRODUCTOS DERIVADOS DE DESINFECTANTES	MCLG	MCL	AGUA DE FOUNTAIN				AGUA DE WIDEFIELD				AUTORIDAD DE FOUNTAIN VALLEY		FUENTES TÍPICAS
			RANGO	PROMEDIO	TAMAÑO DE LA MUESTRA	AÑO DE LA MUESTRA	RANGO	PROMEDIO	TAMAÑO DE LA MUESTRA	AÑO DE LA MUESTRA	RANGO		
ÁCIDOS HALOACÉTICOS (HAAS) TOTALES	ppb	N/A	60	0 - 52	26.17	16	2019	1.45 - 35.76	16.37	16	2019	N/A	Desinfección de los productos derivados en el agua potable.
TRIHALOMETANOS TOTALES	ppb	N/A	80	3.4 - 108	48.21	16	2019	2.99 - 66.53	34.53	16	2019	N/A	Desinfección de los productos derivados en el agua potable.

CARBÓN ORGÁNICO TOTAL

PROPORCIÓN DE ELIMINACIÓN (DE PRECURSOR DE PRODUCTOS DERIVADOS DE DESINFECTANTES) DE AGUA SIN TRATAR Y TRATADA, AUTORIDAD DE FOUNTAIN VALLEY								
CARBÓN ORGÁNICO TOTAL	UNIDAD	MCLG	MCL	FECHAS DE LAS MUESTRAS	PROMEDIO	RANGO	VIOLACIÓN DE MCL	FUENTES TÍPICAS
	N/A	N/A	<u>PROP. MÍN. TT:</u> 1.00	MENSUAL: promedio anual en funcionamiento (2019)	1.22	1 - 1.50	NO	Presente de forma natural en el ambiente

PLOMO Y COBRE

PLOMO Y COBRE (muestras tomadas en el sistema de distribución)	UNIDAD	AL PERCENTIL 90	AGUA DE FOUNTAIN				AGUA DE WIDEFIELD				AUTORIDAD DE FOUNTAIN VALLEY		FUENTES TÍPICAS
			F PERCENTIL 90	SITIOS SOBRE AL	TAMAÑO DE LA MUESTRA	FECHAS	F PERCENTIL 90	SITIOS SOBRE AL	TAMAÑO DE LA MUESTRA	FECHAS	PERCENTIL 90		
COBRE	ppm	1.3	0.64	0	60	05/03/19-05/10/19	0.36	0	60	09/04/19-12/04/19	N/A	Corrosión de sistemas de tuberías de las viviendas; erosión de depósitos naturales.	
PLOMO	ppb	15	6.5	3	60	05/03/19-05/10/19	2.5	0	60	09/04/19-12/04/19	N/A	Corrosión de sistemas de tuberías de las viviendas; erosión de depósitos naturales.	
COBRE	ppm	1.3	0.6	1	60	10/18/19-11/19/19	0.47	0	60	03/08/19-06/11/19	N/A	Corrosión de sistemas de tuberías de las viviendas; erosión de depósitos naturales.	
PLOMO	ppb	15	6.9	4	60	10/18/19-11/19/19	2.6	1	60	03/08/19-06/11/19	N/A	Corrosión de sistemas de tuberías de las viviendas; erosión de depósitos naturales.	

REGLA DE CONTROL DE CONTAMINANTES NO REGULADOS

La Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) ha implementado la Regla de Control de Contaminantes No Regulados (Unregulated Contaminant Monitoring Rule, UCMR) para recolectar datos de contaminantes que se sospecha están presentes en el agua potable y para los que no se han establecido estándares de salud en la Ley de Agua Potable Segura. La EPA utiliza los resultados del control de UCMR para conocer la presencia de contaminantes no regulados en el agua potable y decidir si estos se controlarán en el futuro. Realizamos el control e informamos los resultados analíticos a la EPA en función de la Tercera Regla de Control de Contaminantes No Regulados (UCMR3).

Una vez que la EPA revisa los resultados enviados, la información se publica en la Base de datos nacional de presencia contaminante (National Contaminant Occurrence Database, NCOD) de la EPA en <http://www.epa.gov/dwucmr/national-contaminant-occurrence-database-ncod>. Los consumidores pueden revisar los resultados de la UCMR si acceden a la NCOD. Los contaminantes que se detectaron durante el muestro de UCMR3 y los resultados analíticos correspondientes se proporcionan en este informe.



CONTAMINANTES NO REGULADOS (CONT.)

CONTAMINANTES NO REGULADOS	UNIDAD	MCLG	MCL	AGUA DE FOUNTAIN				AGUA DE WIDEFIELD			
				RANGO	PROMEDIO	TAMAÑO DE LA MUESTRA	AÑOS DE LAS MUESTRAS	RANGO	PROMEDIO	TAMAÑO DE LA MUESTRA	AÑOS DE LAS MUESTRAS
ÁCIDO BROMOCLOROACÉTICO	ppb	N/A	N/A	1.35 - 3.41	2.45	4	2019	0.562 - 5.34	3.96	7	2019
ALFA HEXACLOROCICLOHEXANO F	ppb	N/A	N/A	ND	ND	2	2019	0.01	0.01	5	2019
1-BUTANOL	ppb	N/A	N/A	ND	ND	2	2019	2 - 6.88	2.97	5	2019
BROMURO	ppb			147 - 209	182	3	2019	N/A	N/A	N/A	N/A
ÁCIDO CLORODIBROMOACÉTICO	ppb	N/A	N/A	0.702 - 1.77	1.003	4	2019	0.414 - 1.24	0.91	7	2019
CLORPIRIFÓS	ppb	N/A	N/A	ND	ND	2	2019	0.03	0.03	5	2019
ÁCIDO BROMODICLOROACÉTICO	ppb	N/A	N/A	1.40 - 4.33	2.9	4	2019	0.5 - 5.87	4.06	7	2019
BUTILHIDROXIANISOL	ppd	N/A	N/A	ND	ND	2	2019	0.03	0.03	5	2019
ÁCIDO DIBROMOACÉTICO	ppb	N/A	N/A	0 - 1.89	0.804	4	2019	N/A	N/A	N/A	N/A
ÁCIDO DICLOROACÉTICO	ppb	N/A	N/A	30.8 - 10.3	7.2	4	2019	0.2 - 17.1	5.66	14	2019
DIMETIPINA	ppb	N/A	N/A	ND	ND	2	2019	0.2	0.2	5	2019
ETOPROP	ppb	N/A	N/A	ND	ND	2	2019	0.03	0.03	5	2019
GERMANIO	ppb	N/A	N/A	ND	ND	2	2019	0.3	0.3	5	2019
MANGANESO	ppb	N/A	N/A	0 - .411	0.206	2	2019	0.4 - 149	36.27	5	2019
2-METOXIETANOL	ppd	N/A	N/A	ND	ND	2	2019	0.4	0.4	5	2019
ÁCIDO MONOBROMOACÉTICO	ppb	N/A	N/A	0 - 0.345	0.17	4	2019	0.3 - 2	1.22	14	2019
ÁCIDO MONOCLOROACÉTICO	ppb	N/A	N/A	ND	ND	4	2019	N/A	N/A	N/A	N/A
NEODIMIO-143	cent	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	10000	10000	5	2019
O-TOLUIDINA	ppb	N/A	N/A	ND	ND	2	2019	0.007	0.007	5	2019

CONTAMINANTES NO REGULADOS (CONT.)

CONTAMINANTES NO REGULADOS	UNIDAD	AGUA DE FOUNTAIN				AGUA DE WIDEFIELD			
		RANGO	PROMEDIO	TAMAÑO DE LA MUESTRA	AÑOS DE LAS MUESTRAS	RANGO	PROMEDIO	TAMAÑO DE LA MUESTRA	AÑOS DE LAS MUESTRAS
OXYFLUORFENO	ppb	ND	ND	2	2019	0.05	0.05	5	2019
PERMETRINA, CIS Y TRANS	ppb	ND	ND	2	2019	0.04	0.04	5	2019
PROFENOFOS	ppb	ND	ND	2	2019	0.3	0.3	5	2019
QUINOLONA	ppb	ND	ND	2	2019	0.02	0.02	5	2019
SAMARIO-147	cent.	N/A	N/A	N/A	N/A	10000	10000	5	2019
TEBUCONAZOL	ppb	ND	ND	2	2019	0.2	0.2	5	2019
TRANSPERMETRINA	ppb	N/A	N/A	N/A	N/A	0.029	0.029	5	2019
TRIBUFOS	ppb	ND	ND	2	2019	0.07	0.07	5	2019
CARBÓN ORGÁNICO TOTAL	ppb	1140-1340	1250	3	2019	N/A	N/A	N/A	N/A
2-ENO-1-PROPANOL	ppd	ND	ND	2	2019	0.5	0.5	5	2019
CISPERMETRINA	ppb	N/A	N/A	N/A	N/A	0.011	0.011	5	2019
ÁCIDO TRICLOROACÉTICO	ppb	3.83-3.87	9.708	4	2019	0.523-16.5	5.93	14	2019
ÁCIDO TRIBROMOACÉTICO	ppb	0-3.09	0.773	4	2019	N/A	N/A	N/A	N/A
HAA5 TOTAL	ppb	N/A	N/A	N/A	N/A	2-34.71	21.63	7	2019
ÁCIDO PERFLUOROBUTANOSULFÓNICO (PFBS)	ppb	N/A	N/A	N/A	N/A	No detectado	No detectado	12	2019
ÁCIDO PERFLUOROHEPTANOICO (PFHpA)	ppb	0 - .01	0.0096	18	2014-2015	No detectado	No detectado	12	2019
ÁCIDO PERFLUOROHEXANOSULFÓNICO (PFHxS)	ppb	0 - .06	0.098	18	2014-2015	No detectado	No detectado	12	2019
ÁCIDO PERFLUOROOCETANOSULFÓNICO (PFOS)	ppb	0 - .04	0.033	18	2014-2015	No detectado	No detectado	12	2019
ÁCIDO PERFLUOROOCETANOICO (PFOS)	ppb	.02 - .04	0.017	18	2014-2015	No detectado	No detectado	12	2019

Puede encontrar más información sobre los contaminantes que se incluyeron en el control de la UCMR en drinktapp.org/Water-Info/Whats-in-My-Water/Unregulated-Contaminant-Monitoring-Rule-UCMR.

Conozca más sobre la UCMR de la EPA en epa.gov/dwucmr/learn-about-unregulated-contaminant-monitoring-rule o contacte a la línea directa de agua potable segura al (800) 426-4791 o en epa.gov/ground-waterand-drinkingwater.

VIOLACIONES Y ACCIONES DE APLICACIÓN FORMAL

EL ESTADO DE COLORADO EXIGE QUE TODOS LOS DISTRIBUIDORES DE AGUA MENCIONEN TODOS LOS CONTAMINANTES DETECTADOS QUE APARECEN, LA RAZÓN DE LOS CONTAMINANTES DETECTADOS Y LAS MEDIDAS CORRECTIVAS TOMADAS PARA PREVENIR QUE VUELVAN A OCURRIR. LOS SIGUIENTES PROVEEDORES DE AGUA RECIBIERON UNA NOTIFICACIÓN DE LOS HALLAZGOS DEL ESTADO EN RELACIÓN CON CUALQUIERA Y TODAS LAS VIOLACIONES, DE EXISTIR, CON LOS RESULTADOS QUE SE ENUMERAN A CONTINUACIÓN:

VIOLACIONES, DEFICIENCIAS SIGNIFICATIVAS, FLUJO DE RETORNO/CONEXIÓN CRUZADA Y MEDIDA DE EJECUCIÓN FORMAL: EL ESTADO DE COLORADO EXIGE QUE TODOS LOS DISTRIBUIDORES DE AGUA MENCIONEN TODOS LOS CONTAMINANTES DETECTADOS QUE APARECEN, LA RAZÓN DE LOS CONTAMINANTES DETECTADOS Y LAS MEDIDAS CORRECTIVAS TOMADAS PARA PREVENIR QUE VUELVAN A OCURRIR. LOS SIGUIENTES PROVEEDORES DE AGUA RECIBIERON UNA NOTIFICACIÓN DE LOS HALLAZGOS DEL ESTADO EN RELACIÓN CON CUALQUIERA Y TODAS LAS VIOLACIONES, DE EXISTIR, CON LOS RESULTADOS QUE SE ENUMERAN A CONTINUACIÓN:				
NOMBRE	CATEGORÍA	PERÍODO DE TIEMPO	EFFECTOS EN LA SALUD	Descripción
Productos derivados de la desinfección	Violación del informe de productos derivados de la desinfección de 90 días	Primer trimestre 2020	Ninguna violación de salud	Las muestras de productos derivados de la desinfección de la ciudad de Fountain por trimestre. Enero, abril, julio y octubre. El tiempo permitido entre las muestras según Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado (CDPHE, Colorado Department of Public Health and Environment) ha sido de 90 días durante los últimos años. Han permitido que sea de 90 días o dentro del tercer mes. El 23 de enero de 2020, se recolectaron productos derivados de la desinfección en los cuatro sitios seleccionados en el estado: 7498 Fortman, 425 W. Alabama, 9745 Bar B y 7644 Dobbs. El laboratorio Eurofins notificó a la ciudad de Fountain el 4 de febrero de 2020 que "el análisis quedó sin validez debido a problemas con el instrumento de métodos 524.2" y que era necesaria una recolección. Por este motivo, el Departamento de Agua de la ciudad de Fountain está violando el periodo de 90 días o dentro del tercer mes. Es una violación de nivel 3 y se debe incluir en el Informe de confianza del consumidor.
Información adicional sobre la violación			MEDIDAS CORRECTIVAS	
Comparta esta información con todas las demás personas que beben esta agua, en especial quienes no hayan recibido esta notificación de forma directa (por ejemplo, personas que viven en apartamentos, geriátricos, escuelas y empresas). Puede publicarlo en un lugar de acceso público o distribuir copias impresas o por correo.			En adelante, para evitar la falta de tiempo para recolectar las muestras debido a "problemas con los instrumentos", la ciudad recolectará las muestras de productos derivados en la primera fecha posible en el tercer mes. Esto brindará al laboratorio el tiempo suficiente para obtener los resultados y notificar a la ciudad si es necesaria la recolección, junto con el envío de frascos de recolección, recolección de muestras, envío de regreso, reanálisis y presentación de resultados al CDPHE. Se han realizado cambios en el proceso para evitar que esto vuelva a ocurrir en el futuro.	

En la información incluida se muestran los niveles de contaminantes detectados en las muestras de agua tomadas durante el 2019 en la ciudad de Fountain. También se reflejan los resultados de las pruebas de la Autoridad de Fountain Valley (FVA) (PWSID n.o C00121300) para 2019, ya que la ciudad de Fountain adquiere el 80 % del agua potable de la FVA. Si tiene preguntas relacionadas con los resultados de la FVA, contacte a la agencia directamente. La ciudad de Fountain se unió al distrito de Agua y Saneamiento de Widefield en un proyecto conjunto de intercambio de agua; por lo tanto, también se han incluido datos del Informe de confianza del consumidor (Consumer Confidence Report, CCR) de Widefield. Si desea obtener una copia completa del CCR, contáctelos directamente. Si desea ver todos los resultados de las pruebas de la ciudad de Fountain, están disponibles en el Departamento de Agua ubicado en 301 E. Iowa Avenue, Fountain, Colorado durante el horario de atención habitual. NOTA: en este informe, solo aparecen los contaminantes detectados en los últimos cinco años. Si no aparecen tablas en una sección, significa que la ciudad de Fountain no detectó contaminantes en la última ronda de control.

PERSONAS INMUNOCOMPROMETIDAS

Es razonable esperar que toda el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algún contaminante. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua representa un riesgo. Se puede obtener más información sobre contaminantes y efectos potenciales para la salud si se llama a la línea directa de agua potable segura (1-800-426-4791) de la Agencia de Protección Ambiental o si se visita el sitio <http://water.epa.gov/drink/contaminants>.

Algunas personas son más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. En especial las personas inmunocomprometidas, como aquellas con cáncer sometidas a quimioterapia, aquellas sometidas a trasplantes de órganos, aquellas que viven con VIH/SIDA o con otros trastornos del sistema inmunitario, algunos adultos mayores y algunos lactantes, pueden correr el riesgo de padecer infecciones. Estas personas deben consultar a los médicos respecto del agua potable. Para obtener información sobre contaminantes y los efectos potenciales en la salud o para recibir una copia de las pautas de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de EE. UU. y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control, CDC) de EE. UU. sobre los medios adecuados para atenuar el riesgo de infecciones por cryptosporidium y contaminantes microbiológicos llame a la línea directa de agua potable segura de la EPA al 1-800-426-4791.

INVOLÚCRESE

Como un servicio público propiedad de la comunidad, alentamos y les damos la bienvenida a los clientes para que se involucren en las decisiones que afectan a los servicios públicos.

El Consejo Municipal de Fountain (el órgano de gobierno) se reúne el segundo y el cuarto martes de cada mes en la Cámara del Consejo Municipal en 116 South Main Street, Fountain, Colorado 80817.

Síguenos en internet para obtener la información más reciente y las actualizaciones en www.FountainUtilities.org.

Fountain Utilities

Your Hometown Utility

